

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Transmission Oil GS 75W-90**

Data di revisione: 09.04.2024

N. del materiale: 742007

Pagina 1 di 14

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

ADDINOL Transmission Oil GS 75W-90

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Olio cambio.

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Produttore**

|                            |                                |                               |
|----------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| Ditta:                     | ADDINOL Lube Oil GmbH          |                               |
|                            | Gebäude 4609                   |                               |
| Indirizzo:                 | Am Haupttor                    |                               |
| Città:                     | D-06237 Leuna                  |                               |
| Telefono:                  | +49 (0) 3461 845-0             | Telefax: +49 (0) 3461 845-555 |
| E-mail:                    | info@addinol.de                |                               |
| Persona da contattare:     | Application Technology         |                               |
| Internet:                  | www.addinol.de                 |                               |
| Dipartimento responsabile: | ADDINOL Application Technology |                               |

**Fornitore**

|                        |                            |                               |
|------------------------|----------------------------|-------------------------------|
| Ditta:                 | ADDINOL Lube Oil GmbH      |                               |
|                        | Gebäude 4609               |                               |
| Indirizzo:             | Am Haupttor                |                               |
| Città:                 | D-06237 Leuna              |                               |
| Telefono:              | +49 (0) 3461 845-206       | Telefax: +49 (0) 3461 845-555 |
| E-mail:                | info@addinol.de            |                               |
| Persona da contattare: | Anwendungstechnik A. Flach |                               |
| Internet:              | www.addinol.de             |                               |

**1.4. Numero telefonico di emergenza:**

Giftnotruf Berlin (030) 30686 790

**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Aquatic Chronic 3; H412

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Indicazioni di pericolo**

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Consigli di prudenza**

|      |                                                                                           |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| P273 | Non disperdere nell'ambiente.                                                             |
| P501 | Eliminare il contenuto/recipiente presso un idoneo impianto di riciclaggio o smaltimento. |

**Ulteriori suggerimenti**

Il prodotto è stato classificato ed etichettato in base alle direttive comunitarie o in base alla legislazione nazionale.

**2.3. Altri pericoli**

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Transmission Oil GS 75W-90

Data di revisione: 09.04.2024

N. del materiale: 742007

Pagina 2 di 14

Un prolungato e ripetuto contatto cutaneo può impoverire lo strato di lipidico della cute e provocare una dermatite.  
Non disperdere il prodotto nel suolo.  
Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscele

Ingredienti rilevanti

| N. CAS     | Nome chimico                                                                                                                                                                       |           |                  | Quantità    |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------|-------------|
|            | N. CE                                                                                                                                                                              | N. indice | N. REACH         |             |
|            | Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)                                                                                                                                    |           |                  |             |
| 64741-88-4 | Distillates (petroleum), solvent-refined heavy paraffinic                                                                                                                          |           |                  | 60 - < 80 % |
|            | 265-090-8                                                                                                                                                                          |           | 01-2119488706-23 |             |
|            | Asp. Tox. 1; H304                                                                                                                                                                  |           |                  |             |
| 64742-55-8 | Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic Baseoil - unspecified                                                                                                       |           |                  | 5 - < 10 %  |
|            | 265-158-7                                                                                                                                                                          |           | 01-2119487077-29 |             |
|            | Asp. Tox. 1; H304                                                                                                                                                                  |           |                  |             |
|            | di-terz-butyl polisolfuri                                                                                                                                                          |           |                  | 0,5 - < 1 % |
|            | 956-717-2                                                                                                                                                                          |           |                  |             |
|            | Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410                                                                                                                                      |           |                  |             |
| 68955-53-3 | Amines, C10-C14-tert-alkyl                                                                                                                                                         |           |                  | < 0,1 %     |
|            | 701-175-2                                                                                                                                                                          |           | 01-2119456798-18 |             |
|            | Met. Corr. 1, Acute Tox. 2, Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1A, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H290 H330 H311 H302 H314 H318 H317 H400 H410 |           |                  |             |

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

| N. CAS     | N. CE                                                                                                                                                                                                                       | Nome chimico                                                                 | Quantità    |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|            | Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA                                                                                                                                                                         |                                                                              |             |
| 64741-88-4 | 265-090-8                                                                                                                                                                                                                   | Distillates (petroleum), solvent-refined heavy paraffinic                    | 60 - < 80 % |
|            | dermico: DL50 = > 5000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 5000 mg/kg                                                                                                                                                            |                                                                              |             |
| 64742-55-8 | 265-158-7                                                                                                                                                                                                                   | Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic Baseoil - unspecified | 5 - < 10 %  |
|            | dermico: DL50 = > 5000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 5000 mg/kg                                                                                                                                                            |                                                                              |             |
|            | 956-717-2                                                                                                                                                                                                                   | di-terz-butyl polisolfuri                                                    | 0,5 - < 1 % |
|            | Aquatic Acute 1; H400: M=1<br>Aquatic Chronic 1; H410: M=1                                                                                                                                                                  |                                                                              |             |
| 68955-53-3 | 701-175-2                                                                                                                                                                                                                   | Amines, C10-C14-tert-alkyl                                                   | < 0,1 %     |
|            | per inalazione: CL50 = >= 157 mg/l (vapori); per inalazione: ATE = 0,05 mg/l (polveri o nebbie);<br>dermico: DL50 = 251 mg/kg; per via orale: DL50 = > 500 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=1<br>Aquatic Chronic 1; H410: M=1 |                                                                              |             |

Ulteriori dati

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Transmission Oil GS 75W-90**

Data di revisione: 09.04.2024

N. del materiale: 742007

Pagina 3 di 14

**Informazioni generali**

Autoprotezione del soccorritore. Cambiare indumenti contaminati. Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto.

**In seguito ad inalazione**

Portare la persona all'aperto. Mettere la persona colpita in posizione di riposo e tenerla calda. In caso di malesseri persistenti consultare un medico.

**In seguito a contatto con la pelle**

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Cambiare indumenti contaminati. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo. Cambiare indumenti contaminati.

**In seguito a contatto con gli occhi**

In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua corrente per almeno 10 - 15 minuti tenendo gli occhi aperti. Successivamente consultare l'oculista.

**In seguito ad ingestione**

NON provocare il vomito.

Sciacquare la bocca accuratamente con acqua. Consultare immediatamente il medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Non ci sono informazioni disponibili.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Soccorso elementare, decontaminazione, cura sintomatica.

**SEZIONE 5: misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Schiuma. Estintore a polvere. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Acqua schizzata.

**Mezzi di estinzione non idonei**

Pieno getto d'acqua.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Ossidi di zolfo. Ossidi fosforici. Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>). fuliggine.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

**Ulteriori dati**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente. Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione. In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi. Raccogliere separatamente l'acqua di spegnimento se contaminata. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto. Eliminare tutte le sorgenti di accensione. In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol, utilizzare protezione respiratoria. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fognie informare le autorità competenti. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti).

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Transmission Oil GS 75W-90**

Data di revisione: 09.04.2024

N. del materiale: 742007

Pagina 4 di 14

**Altre informazioni**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento". Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Sezione 12: Informazioni ecologiche

Smaltimento: vedi sezione 13

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Lavorare in zone ben ventilate oppure con una mascherina per la respirazione. Evitare la formazione di nebbia d'olio. Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

**Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro**

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare gli indumenti contaminati prima del reimpiego. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Tenere l'imballaggio secco e ben chiuso, per evitare contaminazione e assorbimento di umidità. Tenere il recipiente ben chiuso in luogo fresco. Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale.

**Indicazioni per lo stoccaggio comune**

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Tenere lontana/e/o/i da: Agente ossidante

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: 5 - 40°C

Proteggere da: calore. Irradiazione con raggi ultravioletti/dalla luce del sole. gelo.

**7.3. Usi finali particolari**

Informazioni dettagliate: vedi scheda tecnica.

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo**

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

|                                    |                          |  |                |
|------------------------------------|--------------------------|--|----------------|
| ADDINOL Transmission Oil GS 75W-90 |                          |  |                |
| Data di revisione: 09.04.2024      | N. del materiale: 742007 |  | Pagina 5 di 14 |

Valori DNEL/DNEL

| N. CAS                            | Sostanza                                                                     |  |           |                       |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--|-----------|-----------------------|
| DNEL tipo                         | Via di esposizione                                                           |  | Effetto   | Valore                |
| 64741-88-4                        | Distillates (petroleum), solvent-refined heavy paraffinic                    |  |           |                       |
| Lavoratore DNEL, a lungo termine  | per inalazione                                                               |  | sistemico | 2,73 mg/m³            |
| Lavoratore DNEL, a lungo termine  | per inalazione                                                               |  | locale    | 5,58 mg/m³            |
| Lavoratore DNEL, a lungo termine  | dermico                                                                      |  | sistemico | 0,97 mg/kg pc/giorno  |
| Consumatore DNEL, a lungo termine | per inalazione                                                               |  | locale    | 1,19 mg/m³            |
| Consumatore DNEL, a lungo termine | per via orale                                                                |  | sistemico | 0,74 mg/kg pc/giorno  |
| 64742-55-8                        | Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic Baseoil - unspecified |  |           |                       |
| Lavoratore DNEL, a lungo termine  | per inalazione                                                               |  | sistemico | 2,73 mg/m³            |
| Lavoratore DNEL, a lungo termine  | per inalazione                                                               |  | locale    | 5,58 mg/m³            |
| Lavoratore DNEL, a lungo termine  | dermico                                                                      |  | sistemico | 0,97 mg/kg pc/giorno  |
| Consumatore DNEL, a lungo termine | per inalazione                                                               |  | locale    | 1,19 mg/m³            |
| Consumatore DNEL, a lungo termine | per via orale                                                                |  | sistemico | 0,74 mg/kg pc/giorno  |
|                                   | di-terz-butil polisolfuri                                                    |  |           |                       |
| Consumatore DNEL, a lungo termine | per via orale                                                                |  | sistemico | 0,167 mg/kg pc/giorno |
| Lavoratore DNEL, a lungo termine  | per inalazione                                                               |  | sistemico | 3,29 mg/m³            |
| Lavoratore DNEL, a lungo termine  | dermico                                                                      |  | sistemico | 4,67 mg/kg pc/giorno  |
| Consumatore DNEL, a lungo termine | per inalazione                                                               |  | sistemico | 0,58 mg/m³            |
| Consumatore DNEL, a lungo termine | dermico                                                                      |  | sistemico | 1,67 mg/kg pc/giorno  |
| 68955-53-3                        | Amines, C10-C14-tert-alkyl                                                   |  |           |                       |
| Lavoratore DNEL, a lungo termine  | per inalazione                                                               |  | sistemico | 12,5 mg/m³            |
| Lavoratore DNEL, a lungo termine  | per inalazione                                                               |  | locale    | 12,1 mg/m³            |
| Consumatore DNEL, a lungo termine | per inalazione                                                               |  | sistemico | 2,5 mg/m³             |
| Consumatore DNEL, a lungo termine | per inalazione                                                               |  | locale    | 1,2 mg/m³             |
| Consumatore DNEL, a lungo termine | per via orale                                                                |  | sistemico | 0,35 mg/kg pc/giorno  |

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Transmission Oil GS 75W-90

Data di revisione: 09.04.2024

N. del materiale: 742007

Pagina 6 di 14

Valori PNEC

| N. CAS     | Sostanza                                                                     |               |
|------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|            | Compartimento ambientale                                                     | Valore        |
| 64741-88-4 | Distillates (petroleum), solvent-refined heavy paraffinic                    |               |
|            | Avvelenamento secondario                                                     | 9,33 mg/kg    |
| 64742-55-8 | Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic Baseoil - unspecified |               |
|            | Avvelenamento secondario                                                     | 9,33 mg/kg    |
|            | di-terz-butil polisolfuri                                                    |               |
|            | Acqua dolce                                                                  | 0,00024 mg/l  |
|            | Acqua dolce (rilascio discontinuo)                                           | 0,002 mg/l    |
|            | Acqua di mare                                                                | 0,000024 mg/l |
|            | Sedimento d'acqua dolce                                                      | 0,94 mg/kg    |
|            | Sedimento marino                                                             | 0,094 mg/kg   |
|            | Avvelenamento secondario                                                     | 6,66 mg/kg    |
|            | Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue                  | 4,51 mg/l     |
|            | Suolo                                                                        | 0,0181 mg/kg  |
| 68955-53-3 | Amines, C10-C14-tert-alkyl                                                   |               |
|            | Acqua dolce                                                                  | 0,001 mg/l    |
|            | Acqua dolce (rilascio discontinuo)                                           | 0,004 mg/l    |
|            | Acqua di mare                                                                | 0 mg/l        |
|            | Sedimento d'acqua dolce                                                      | 2,14 mg/kg    |
|            | Sedimento marino                                                             | 0,214 mg/kg   |
|            | Avvelenamento secondario                                                     | 4,71 mg/kg    |
|            | Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue                  | 0,635 mg/l    |
|            | Suolo                                                                        | 0,428 mg/kg   |

Ulteriori suggerimenti Parametri di controllo

Recommended limit value for oil mist  
TWA: 5 mg/m³  
STEL: 10 mg/m³

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

8.2. Controlli dell'esposizione



Controlli tecnici idonei

In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

Protezioni per occhi/volto

Occhiali di protezione ermetici. norme DIN/EN: EN 166

Protezione delle mani

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: norme DIN/EN: EN ISO 374

Periodo di permanenza con contatto permanente: 480 min

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile).

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Transmission Oil GS 75W-90

Data di revisione: 09.04.2024

N. del materiale: 742007

Pagina 7 di 14

Spessore del materiale del guanto: 0.7 mm.

Periodo di permanenza con contatto periodico (spruzzi): 30 min

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile).

Spessore del materiale del guanto: 0.4 mm

Protezione preventiva della pelle con crema protettiva.

Protezione della pelle

Usare indumenti protettivi adatti. Cambiare indumenti contaminati. Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto.

Protezione respiratoria

Se l'aspirazione o ventilazione tecnica non è possibile, si deve far uso di respiratori. Protezione respiratoria con filtro contro gas e vapori organici tipo A - punto di ebollizione> 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10.000 ppm.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

|                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| Stato fisico:     | liquido/a          |
| Colore:           | giallo/a - marrone |
| Odore:            | di: olio minerale. |
| Soglia olfattiva: | non determinato    |

Metodo di determinazione

|                                                                                   |                         |                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------|
| Punto di fusione/punto di congelamento:                                           | Nessun dato disponibile |                 |
| Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione: | non determinato         |                 |
| Infiammabilità:                                                                   | Nessun dato disponibile |                 |
| Inferiore Limiti di esplosività:                                                  | Nessun dato disponibile |                 |
| Superiore Limiti di esplosività:                                                  | Nessun dato disponibile |                 |
| Punto di infiammabilità:                                                          | 215 °C                  | DIN EN ISO 2592 |
| Temperatura di autoaccensione:                                                    | non determinato         |                 |
| Temperatura di decomposizione:                                                    | Nessun dato disponibile |                 |
| Valore pH:                                                                        | non applicabile         |                 |
| Viscosità / cinematica:<br>(a 100 °C)                                             | 14,5 mm²/s              | ASTM D 7042     |
| Idrosolubilità:                                                                   | insolubile              |                 |
| Solubilità in altri solventi                                                      |                         |                 |
| Nessun dato disponibile                                                           |                         |                 |
| Coefficiente di ripartizione<br>n-ottanolo/acqua:                                 | Nessun dato disponibile |                 |
| Pressione vapore:                                                                 | Nessun dato disponibile |                 |
| Densità (a 15 °C):                                                                | 0,878 g/cm³             | DIN 51757       |
| Densità di vapore relativa:                                                       | Nessun dato disponibile |                 |
| Caratteristiche delle particelle:                                                 | Nessun dato disponibile |                 |

9.2. Altre informazioni

Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

|                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| Proprietà esplosive           |                         |
| Nessun dato disponibile       |                         |
| Temperatura di autoaccensione |                         |
| Solido:                       | Nessun dato disponibile |
| Gas:                          | Nessun dato disponibile |
| Proprietà ossidanti           |                         |
| Nessun dato disponibile       |                         |

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Transmission Oil GS 75W-90**

Data di revisione: 09.04.2024

N. del materiale: 742007

Pagina 8 di 14

**Altre caratteristiche di sicurezza**

Velocità di evaporazione:

Nessun dato disponibile

Punto di scorrimento:

-45 °C ASTM D 7346

**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

**10.2. Stabilità chimica**

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, la miscela è chimicamente stabile.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Non sono note delle reazioni pericolose.

**10.4. Condizioni da evitare**

Vedi punto 7 Non sono necessarie ulteriori misure.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

**10.5. Materiali incompatibili**

Reazioni con : Agente ossidante, forti. Acido.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

In caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Ossidi di zolfo. Ossidi fosforici. Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>). fuliggine.

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Miscela non sottoposta a test.

**ATEmix calcolato**

ATE (orale) > 2000 mg/kg; ATE (cutanea) > 2000 mg/kg; ATE (inalazione vapore) > 20 mg/l; ATE (inalazione polvere/nebbia) > 5 mg/l

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Transmission Oil GS 75W-90

Data di revisione: 09.04.2024

N. del materiale: 742007

Pagina 9 di 14

| N. CAS     | Nome chimico                                                                 |                   |          |                     |                    |
|------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------|---------------------|--------------------|
|            | Via di esposizione                                                           | Dosi              | Specie   | Fonte               | Metodo             |
| 64741-88-4 | Distillates (petroleum), solvent-refined heavy paraffinic                    |                   |          |                     |                    |
|            | orale                                                                        | DL50 > 5000 mg/kg | Ratto    | Study report (1982) | OECD Guideline 401 |
|            | cutanea                                                                      | DL50 > 5000 mg/kg | Coniglio | Study report (1982) | OECD Guideline 402 |
| 64742-55-8 | Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic Baseoil - unspecified |                   |          |                     |                    |
|            | orale                                                                        | DL50 > 5000 mg/kg | Ratto    | Study report (1982) | OECD Guideline 401 |
|            | cutanea                                                                      | DL50 > 5000 mg/kg | Coniglio | Study report (1982) | OECD Guideline 402 |
| 68955-53-3 | Amines, C10-C14-tert-alkyl                                                   |                   |          |                     |                    |
|            | orale                                                                        | DL50 > 500 mg/kg  | Ratto    | Study report (1993) | OECD Guideline 401 |
|            | cutanea                                                                      | DL50 251 mg/kg    | Ratto    | Study report (1993) | OECD Guideline 402 |
|            | inalazione (4 h) vapore                                                      | CL50 >= 157 mg/l  | Ratto    | Study report (2001) | OECD Guideline 403 |
|            | inalazione polvere/nebbia                                                    | ATE 0,05 mg/l     |          |                     |                    |

Irritazione e corrosività

Corrosione/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Mutagenicità sulle cellule germinali: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
Cancerogenicità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
Tossicità per la riproduzione: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
Un prolungato e ripetuto contatto cutaneo può impoverire lo strato di lipidico della cute e provocare una dermatite.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

11.2. Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

non applicabile

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
Miscela non sottoposta a test.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Transmission Oil GS 75W-90**

Data di revisione: 09.04.2024

N. del materiale: 742007

Pagina 10 di 14

| N. CAS     | Nome chimico                                                                 |                    |           |                                                     |                                   |                                         |
|------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|
|            | Tossicità in acqua                                                           | Dosi               | [h]   [d] | Specie                                              | Fonte                             | Metodo                                  |
| 64741-88-4 | Distillates (petroleum), solvent-refined heavy paraffinic                    |                    |           |                                                     |                                   |                                         |
|            | Tossicità acuta per i pesci                                                  | LL50 > 100 mg/l    | 96 h      | Pimephales promelas                                 | Study report (1995)               | OECD Guideline 203                      |
|            | Tossicità per i pesci                                                        | NOEC >= 1000 mg/l  | 14 d      | Oncorhynchus mykiss                                 | CONCAWE, Brussels, Belgium (2010) | The aquatic toxicity was estimated by a |
| 64742-55-8 | Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic Baseoil - unspecified |                    |           |                                                     |                                   |                                         |
|            | Tossicità acuta per i pesci                                                  | LL50 > 100 mg/l    | 96 h      | Pimephales promelas                                 | Study report (1995)               | OECD Guideline 203                      |
|            | Tossicità per i pesci                                                        | NOEC >= 1000 mg/l  | 14 d      | Oncorhynchus mykiss                                 | CONCAWE, Brussels, Belgium (2010) | The aquatic toxicity was estimated by a |
|            | di-terz-butil polisolfuri                                                    |                    |           |                                                     |                                   |                                         |
|            | Tossicità acuta per le alghe                                                 | CE50r 0,838 mg/l   | 72 h      | Pseudokirchneriella subcapitata                     | REACH Registration Dossier        | OECD Guideline 201                      |
|            | Tossicità acuta per le crustacea                                             | EL50 63 mg/l       | 48 h      | Daphnia magna                                       | Study report (2013)               | OECD Guideline 202                      |
| 68955-53-3 | Amines, C10-C14-tert-alkyl                                                   |                    |           |                                                     |                                   |                                         |
|            | Tossicità acuta per i pesci                                                  | CL50 1,3 mg/l      | 96 h      | Oncorhynchus mykiss                                 | Study report (1994)               | OECD Guideline 203                      |
|            | Tossicità acuta per le alghe                                                 | CE50r 0,44 mg/l    | 72 h      | Pseudokirchneriella subcapitata                     | Study report (1994)               | OECD Guideline 201                      |
|            | Tossicità acuta per le crustacea                                             | EC50 4,1 mg/l      | 48 h      | Daphnia magna                                       | Study report (1984)               | OECD Guideline 202                      |
|            | Tossicità per i pesci                                                        | NOEC 0,078 mg/l    | 96 d      | Oncorhynchus mykiss                                 | Study report (2002)               | OECD Guideline 210                      |
|            | Tossicità acuta batterica                                                    | EC50 63,5 mg/l ( ) | 0,5 h     | activated sludge of a predominantly domestic sewage | Study report (2008)               | OECD Guideline 209                      |

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Non facilmente biodegradabile (secondo i criteri dell'OCSE). Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Nessun dato disponibile

**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua**

| N. CAS     | Nome chimico               | Log Pow |
|------------|----------------------------|---------|
|            | di-terz-butil polisolfuri  | 5,6     |
| 68955-53-3 | Amines, C10-C14-tert-alkyl | 2,9     |

**BCF**

| N. CAS | Nome chimico              | BCF   | Specie              | Fonte               |
|--------|---------------------------|-------|---------------------|---------------------|
|        | di-terz-butil polisolfuri | 0,006 | Lepomis macrochirus | Study report (2015) |

**12.4. Mobilità nel suolo**

Il prodotto, in quanto poco solubile in acqua, viene separato nei depuratori biologici maggiormente in maniera meccanica.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Transmission Oil GS 75W-90

Data di revisione: 09.04.2024

N. del materiale: 742007

Pagina 11 di 14

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

12.7. Altri effetti avversi

Nessun dato disponibile

Ulteriori dati

Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Informazioni sull'eliminazione

Must not be disposed of with domestic refuse. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

Codice di rifiuto del prodotto (RS 814.610.1, OTRif)

130205 Oli esausti e residui di combustibili liquidi (tranne gli oli commestibili e gli oli esausti di cui ai capitoli 05, 12 o 19); Scarti di olio motore, olio per ingranaggi e oli lubrificanti; Scarti di olio minerale per motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati; rifiuto speciale

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Imballaggi contaminati devono essere completamente svuotati e possono essere riutilizzati dopo una pulizia adeguata. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali. Imballaggi che non possono essere puliti devono essere smaltiti.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

Trasporto stradale (ADR/RID)

- 14.1. Numero ONU o numero ID: -
- 14.2. Nome di spedizione dell'ONU: -
- 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: -
- 14.4. Gruppo di imballaggio: -

Trasporto fluviale (ADN)

- 14.1. Numero ONU o numero ID: -
- 14.2. Nome di spedizione dell'ONU: -
- 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: -
- 14.4. Gruppo di imballaggio: -

Trasporto per nave (IMDG)

- 14.1. Numero ONU o numero ID: -
- 14.2. Nome di spedizione dell'ONU: -
- 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: -
- 14.4. Gruppo di imballaggio: -

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

- 14.1. Numero ONU o numero ID: -
- 14.2. Nome di spedizione dell'ONU: -
- 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: -
- 14.4. Gruppo di imballaggio: -

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Transmission Oil GS 75W-90**

Data di revisione: 09.04.2024

N. del materiale: 742007

Pagina 12 di 14

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

**14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

non applicabile

**Trasporti/Dati ulteriori**

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3, Iscrizione 75

**Regolamentazione nazionale****15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza chimica non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

**SEZIONE 16: altre informazioni****Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione:

2,5,7,8,9,10,12,16.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Transmission Oil GS 75W-90

Data di revisione: 09.04.2024

N. del materiale: 742007

Pagina 13 di 14

Abbreviazioni ed acronimi

Met. Corr: Sostanza o miscela corrosiva per i metalli  
Acute Tox: Tossicità acuta  
Asp. Tox: Pericolo in caso di aspirazione  
Skin Corr: Corrosione cutanea  
Eye Dam: Lesioni oculari gravi  
Skin Sens: Sensibilizzazione cutanea  
Aquatic Acute: Pericolo acuto per l'ambiente acquatico  
Aquatic Chronic: Pericolo cronico per l'ambiente acquatico  
Per le abbreviazioni e gli acronimi vedere: ECHA Orientamenti sugli obblighi d'informazione e sulla valutazione della sicurezza chimica, capitolo R.20 (Tabella dei termini e delle abbreviazioni)  
ADR - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per vie navigabili interne; ASTM - American Society for the Testing of Materials; ATE - Stime di tossicità acuta; bw - Peso corporeo; CAO - Cargo Aircraft Only; CAS - Chemical Abstracts Service; CMR - Carcinogen, Mutagen or Reproductive Toxicant; DIN - Standard dell'Istituto tedesco di standardizzazione; DNEL - Derived No-Effect Level; DOT - Department of Transportation; DSL - Domestic Substances List (Canada); CE - Unione Europea; EN - Standard europei; GHS - Globally Harmonized System; GLP - Good Laboratory Practice; HMIS - Hazardous Materials Identification System; IARC - International Agency for Research on Cancer; IATA - International Air Transport Association; IC50 - Half maximal inhibitory concentration; ICAO - International Civil Aviation Organization; IMDG - International Maritime Dangerous Goods; IMO - International Maritime Organization; ISO - International Organisation for Standardization; LC50 - Concentrazione letale per il 50% della popolazione in esame; LD50 - Dose letale per il 50% della popolazione in esame (Dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; MSHA - Mine Safety and Health Administration; n.o.s. - Not Otherwise Specified; NFPA - National Fire Protection Association; NO(A)EC - No Observed (Adverse) Effect Concentration; NO(A)EL - No Observed (Adverse) Effect Level; NOELR - No Observable Effect Loading Rate; NTP - National Toxicology Program; OECD - Organization for Economic Co-operation and Development; PBT - Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance; (Q)SAR - (Quantitative) Structure Activity Relationship; RCRA - Resource Conservation and Recovery Act; REACH - Regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Convenzione internazionale per il trasporto dei passeggeri; RQ - Reportable Quantity; SADT - Self-Accelerating Decomposition Temperature; SARA - Superfund Amendments and Reauthorization Act; SDS - Safety Data Sheet; TSCA - Toxic Substances Control Act (Stati Uniti); UN - United Nations; vPvB - Very Persistent and Very Bioaccumulative

Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008 [CLP]

|                         |                              |
|-------------------------|------------------------------|
| Classificazione         | Procedura di classificazione |
| Aquatic Chronic 3; H412 | Metodo di calcolo            |

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H290 Può essere corrosivo per i metalli.  
H302 Nocivo se ingerito.  
H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
H311 Tossico per contatto con la pelle.  
H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.  
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.  
H318 Provoca gravi lesioni oculari.  
H330 Letale se inalato.  
H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.  
H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Ulteriori informazioni

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].  
  
Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Transmission Oil GS 75W-90**

Data di revisione: 09.04.2024

N. del materiale: 742007

Pagina 14 di 14

stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti rilevanti sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*